INDUSTRIEARMATUREN

Hublot d'observation allongé type 330 PS 16/35

Pour le soudage d'encastrement ou le soudage en surface

Type 330



EDELSTAHL Rostfrei INOX STAINLESS STEEL

UTILISATION

Observation du niveau de liquide à l'intérieur d'appareils fermés (chaudières, cuves, silos, etc.). Les modèles de hublots d'observation de type 330 sont des hublots d'observation longitudinaux rectangulaires destinés au montage par soudage (en encastrement ou en recouvrement), complétés chacun par une plaque de hublot insérée entre les joints et solidement vissée.

Conditions de fonctionnement		
Température : (selon le verre et le joint)	≤ 243 °C[1]	verre borosilicaté réfléchi et transparent DIN 7081 (vapeur saturée ou pression d'eau chaude)
	≤ 280 °C[2]	verre borosilicaté réfléchi et transparent DIN 7081 (sans attaque du verre d'importance technique)
	≤ 320 °C[1]	verre borosilicaté transparent DIN 7081 (avec protection en mica)
	≤ 400 °C[3]	verre borosilicaté transparent non trempé
Pression :	jusqu'à 16/35 bar(g)	

1) Dépendant du matériau du joint & classe de pression
2) Voir la remarque sur la pression à la page suivante
3) Possible sur demande

Matériaux	
cadre de base:	1.4571, 1.4404
Verre:	verre borosilicaté (DIN 7081) — verre réfléchissant ou verre transparent
joint[1]:	PTFE; FKM; NBR; C4400; silicone; EPDM; graphite
Vis:	A2-70 / A4-70
Matériaux spéciaux sur demande	

1) Beaucoup d'autres joints disponibles sur demande.

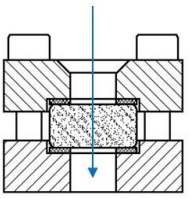
REMARQUE DE MONTAGE

Après le soudage du cadre de base, il faut vérifier si la surface d'étanchéité s'est déformée. Le cas échéant, des retouches doivent être effectuées! Veuillez également respecter les couples de serrage indiqués pour les assemblages vissés, conformément au manuel d'exploitation et d'entretien! La pression de service ne s'applique pas au cadre de base, celui-ci doit être vérifié, conjointement avec l'appareil sous pression, selon AD2000 Merkblatt B9!

VERRE RÉFLEX ET TRANSPARENT

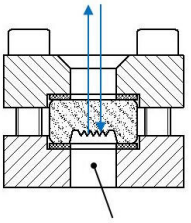
Pour les milieux clairs, les réservoirs sombres ou non éclairés, ou un indicateur de niveau fermé, l'utilisation d'un verre-regard à effet réfléchissant est recommandée (voir image ci-contre). La réfraction de la lumière dans les prismes intégrés peut rendre le niveau plus facilement visible. Cependant, si le réservoir est éclairé, si le fluide est très clair ou si l'on souhaite distinguer la couleur du fluide, il convient d'utiliser un verre transparent. Le verre réfléchissant ne peut pas être protégé par des disques en mica, car cela supprime la réflexion. Nous serons heureux de vous aider à choisir l'exécution adaptée, en fonction des variables ambiantes.

rayons lumineux



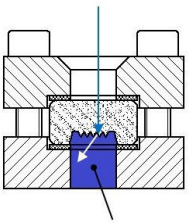
verre transparent

rayons lumineux



verre réfléchissant sans liquide

rayons lumineux



verre réfléchissant avec liquide

20112026 - Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !

Hublot d'observation allongé type 330 PS 16/35

Pour le soudage d'encastrement ou le soudage en surface

Type 330

Remarques de pression PS 16																	
BL [mm]	140	170	220	250	300	310	350	370	400	500	600	320	700	740	800	930	1000
SL [mm]	79	124	174	204	264	264	304	324	354	454	564	564	654	694	754	884	954
Vue masquée [mm]	0									1x46	1x36	1x46	1x46	1x46	1x46	2x46	3x46
h1/h2 [mm]	20																
PS max [bar(g)]	16																
TS max [°C][1]	320																
Poids [kg]	2,8	3,2	4,0	4,6	5,3	5,6	6,3	6,6	7,1	9,1	10,7	11,1	12,5	13,2	14,2	16,7	18,2

1) Dépend du matériau du verre, du matériau du joint et de l'exécution

Remarques de pression PS 35																	
BL [mm]	140	170	220	250	300	310	350	370	400	500	600	320	700	740	800	930	1000
SL [mm]	79	124	174	204	264	264	304	324	354	454	564	564	654	694	754	884	954
Vue masquée [mm]	0									1x46	1x36	1x46	1x46	1x46	1x46	2x46	3x46
h1/h2 [mm]	25																
PS max [bar(g)]	35																
TS max [°C][1]	280																
Poids [kg]	3,4	4,0	5,0	5,7	6,6	6,9	7,8	8,2	8,8	11,3	13,3	13,8	15,6	16,4	17,7	20,8	22,6

1) Dépend du matériau du verre, du matériau du joint et de l'exécution

REMARQUE SUR LA PRESSION

La pression de service de 35 bar(g)[1] n'est réalisable qu'avec des verres transparents, pour des milieux liquides, et sans attaque du verre d'importance technique. Pour les verres transparents et réfléchissants exposés à la vapeur ou à des milieux agressifs, la pression de service maximale PS est de 35 bar(g)[1] à une température maximale de 243 °C.

1) Voir le tableau des indications de pression PS max. & TS max.

Des informations plus détaillées à ce sujet figurent dans notre fiche DIN 7081.

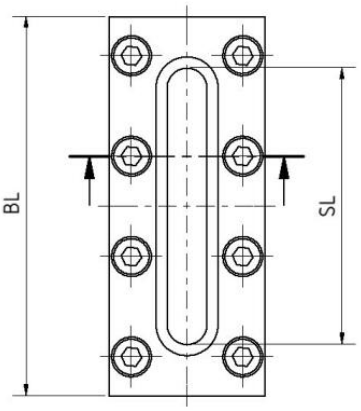
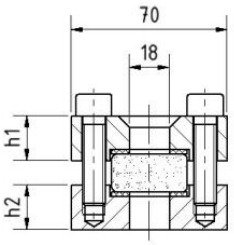


Illustration avec verre transparent



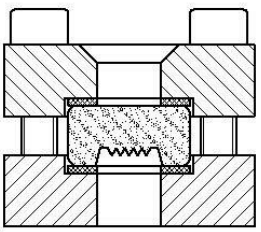


Illustration avec verre réfléchissant

Hublot d’observation allongé type 330 PS 16/35

Pour le soudage d'encastrement ou le soudage en surface

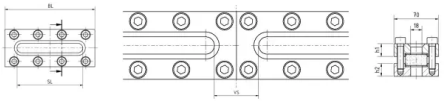
Type 330

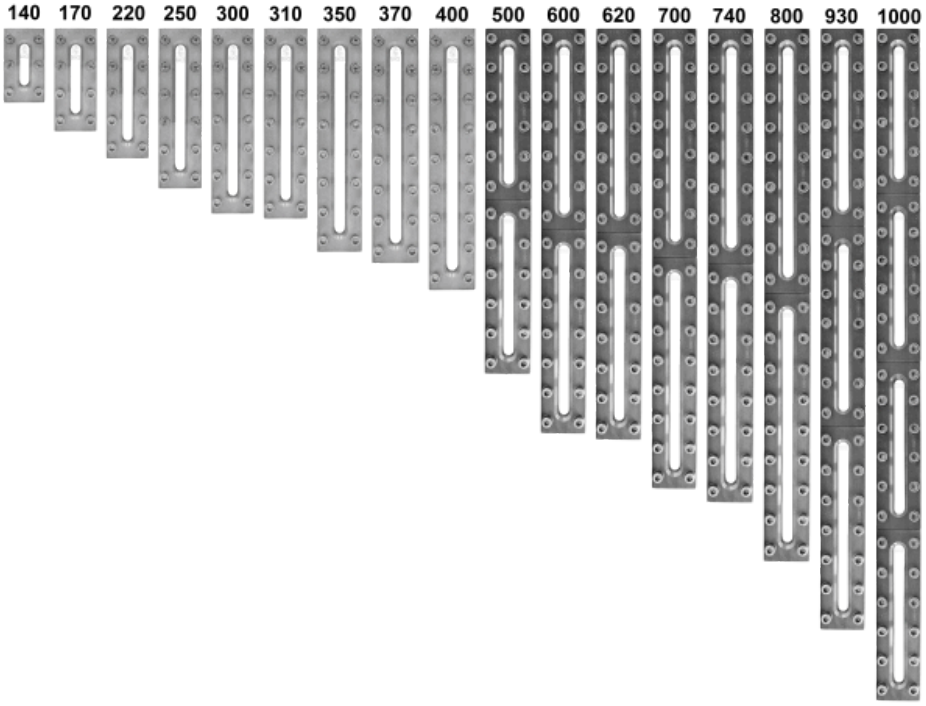
VUE CACHÉE (VC)

Pour les indicateurs de niveau, une visibilité masquée apparaît dans la zone entre les différents hublots d'observation allongés. Ceci est dû à la longueur de fabrication des hublots d'observation allongés selon DIN 7081. À partir d'une longueur totale de 500 mm, une visibilité masquée est donc inévitable.

La configuration pour les tailles de 140 mm à 1000 mm est présentée dans les illustrations ci-contre.

Tailles spéciales sur demande.





INDUSTRIEARMATUREN

Hublot d'observation allongé type 330 PS 16/35

Pour le soudage d'encastrement ou le soudage en surface

Type 330

CODE PRODUIT

Exemple pour expliquer la composition du code

11 - 330 - 500 - 2 - 1 - 4 - 1 - 000

GROUPE	TYPE	LONGUEUR TOTALE	CADRE DE BASE[1]	VERRE	JOINT	PS	VARIANTE
11	330	140	2) 1.4571	1) verre borosilicaté (DIN 7081) verre transparent	1) PTFE	1) 16	000) standard
		170	3) 1.4404	2) verre borosilicaté (DIN 7081) + disque de protection en mica verre transparent	2) FKM	2) 35[2]	
		220	8) spécial	3) verre borosilicaté (DIN 7081) verre réflex	3) NBR		
		250		4) verre borosilicaté non trempé verre transparent	4) C4400		
		300			5) silicone		
		310			6) EPDM		
		350			7) graphite		
		370			8) spécial		
		400					
		500					
		600					
		620					
		700					
		740					
		800					
		930					
		1000					

1) cadre supérieur conformément à l'offre / à la confirmation de commande
2) Voir le tableau des indications de pression PS max. & TS max.

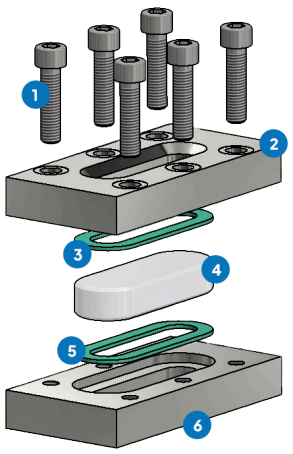
Sauf indication contraire, le standard d'usine mis en évidence est livré.

EXEMPLE

Le code produit 11-330-500-2-1-4-1-000 correspond à l'exécution standard :
ACI type 330
500 mm de long
PS 16
cadre de base en 1.4571
cadre supérieur en 1.4571
verre borosilicaté transparent DIN 7081
joint KlingerSil® C4400

STRUCTURE

1. Vis
2. Cadre supérieur
3. Coussinet en verre
4. Verre-regard
5. Joint
6. Cadre de base



Pour les milieux agressifs, des plaques de verre-regard revêtues en FEP ou Halar® peuvent être utilisées. En cas de vapeur, des disques en mica devraient être utilisés pour protéger les verres.

Hublot d'observation allongé type 330 PS 16/35

Pour le soudage d'encastrement ou le soudage en surface

Type 330

APERÇU RAPIDE

max. 35 bar(g)

résistant à la chaleur jusqu'à 400 °C

pour les milieux liquides

pour les milieux gazeux

Longueurs 140 - 1000 mm

Fabrications sur mesure possibles

>50 matériaux d'étanchéité

Accessoires disponibles

CONDITIONS DE SERVICE

Les conditions de fonctionnement dépendent du choix du verre et des joints :

		VERRE-REGARD				JOINTS						
		verre borosilicaté (DIN 7081) verre transparent	verre borosilicaté (DIN 7081) verre transparent + disques en mica	verre borosilicaté (DIN 7081) verre réflex	verre borosilicaté non trempé verre transparent	PTFE max. 200 °C	FKM max. 200 °C	NBR max. 80 °C	C4400 max. 175 °C	Silicone max. 180 °C	EPDM max. 130 °C	Graphite > 400 °C
TEMPÉRATURE	jusqu'à 80 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	jusqu'à 130 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
	jusqu'à 175 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✗	✓
	jusqu'à 200 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✓
	jusqu'à 243 °C	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	jusqu'à 280 °C	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	jusqu'à 320 °C	✗	✓	✗	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
PRESSION	jusqu'à 16 bar(g)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	jusqu'à 35[1] bar(g)	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✗	✓	✗	✗	✓

1) Voir le tableau des indications de pression

✓ adapté ✗ inadapté

ACCESSOIRES EN OPTION



disque de protection en FEP / revêtement FEP

> pour des valeurs de pH élevées



disques en mica en forme allongée à extrémités arrondies

> jusqu'à 320 °C avec du verre borosilicaté transparent DIN 7081

ACI Industriearmaturen GmbH

info@aci24.com
+49 (0) 2461 91634 00
www.aci24.com
+49 (0) 2461 91634 44
Königskamp 19 · 52428 Jülich · Allemagne